

KISS 第17回

神戸大学国際学生交流シンポジウム
Kobe U. International Student Symposium

第
17
回

今年のテーマは

助け合い

神戸大学国際学生交流シンポジウム (KISS) は、神戸大学のキャンパスに集う学生が、日本語/英語のバイリンガルで自由、活発に討議し、意見交換することを通して、国際理解、相互理解を深めることを目的としています。

This year's theme is

Helping One Another

The Kobe University International Students' Symposium (KISS) is an opportunity for Kobe University students to have fun and discuss their ideas in a freely structured English / Japanese bilingual environment. Participate for a chance to assert your views and deepen your intercultural understanding together with students from around the world!

主催

Organization

留学生センター

International Student Center (KISC)

日付と場所

Time & Place

12月3日(土)・4日(日) Dec.3rd(Sat)・4th(Sun)

ロジ舞洲 & Lodge Maishima

定員

Participants

留学生25名 + 神戸大学生25名 = 50名

25 International + 25 Japanese = 50 Total

参加費

Application Fee

¥1000 (返金不可)

¥1000 (Non-refundable)

申し込み

How to Apply

留学生センター2階留学生課窓口

Register at Int'l Student Division at KISC

問い合わせ

Contact

kiss17th@yahoo.co.jp

申し込み締め切り

11月18日(金) Application deadline Nov.18th (Fri)

★分科会 以下6つの中から、1人3つのトピックについて議論します。

Each person will discuss three topics of six.

<個人 Individual>

Topic 1 異文化コミュニケーション Intercultural Communication

文化が異なる人との交流において、何を喜んでもらえるか、どんな所で壁を感じさせてしまうかを伝えあい、心が開ける関係や環境を考えてみませんか。

Let's think of times when we feel cultural barriers and how we can help each other open our hearts and overcome those barriers.

Topic 2 Social Networking Services (SNS)

究極のロコミ情報伝達力をほこる SNS。上手い付き合い方を考えてみませんか。

Social networking services have become the ultimate communication platform. Let's think of good ways to use social networks.

<コミュニティ Community>

Topic 3 在日外国人のコミュニティ構成 Foreign Communities

外国人の日本におけるコミュニティ形成において手助けできることは何かについて議論します。また外国に住む日本人のコミュニティについても話し合います。

We will think about what we can do for foreign communities in Japan. We will also talk about communities of Japanese nationals living in foreign countries.

Topic 4 コミュニティの中の障害者 Handicapped People within Communities

コミュニティ内の障害者がより良い生活を送るにはどうすればよいかを議論します。

We will discuss what we can do to help handicapped people achieve a better quality of life.

<世界 World>

Topic 5 環境保全と開発 Environmental Conservation and Development

地球温暖化やエネルギー問題など世界規模での協力が必要とされる環境問題や、持続可能な成長について議論しましょう。

This group will discuss environmental issues all over the world and what we should do to achieve Sustainable Development.

Topic 6 経済における国際協力 International Cooperation in Economic Fields

発展途上国を対象とした国際協力と貿易について話し合い、各国間の不平等を是正するにはどういった経済的協力が望ましいのか、話し合しましょう。

This group is going to focus on developing countries, international cooperation, and trade. We will discuss ways of revising the inequality between countries.

参加者のみなさん

今年、東日本大震災を初め、世界中で多くの災害や事件が起こりました。その中で、人と人のつながり、地域や世界における協力の在り方について、改めて考えた人も多いのではないのでしょうか。KISS17 シンポジウムのテーマは「助け合い」です。世界中から集まる学生達と、様々な文化や価値観を共有しながら、多様な「助け合い」のカタチについて対話を深めていきましょう。KISS17 で出会う仲間や、そこで交わす様々な対話は、これからの人生において、きっと意味深いものになるはずです。楽しく有意義な2日間を過ごしましょう！

Dear Participants

This year had a lot of disasters and occurrences all over the world, including the Great East Japan Earthquake. Many of you may have thought back to the bonds between people and the cooperation in communities and the world. The main theme of the KISS 17 Symposium is "Helping one another." Let's deepen our discussion with students coming from all over the world, sharing a diversity of cultures and values. Friends and dialogues which we will get, through this symposium will be very meaningful and worthwhile in our lifetime. I hope we all have an enjoyable and unforgettable time during the KISS 17 Symposium.

KISS17 実行委員長 小野由里加
KISS17 Organizing Committee Leader Yurika ONO

予定表 Schedule

第一日目 the First day(12/3)

9:30	留学生センターに集合、アイスブレイキング	Assembly at International Student Center, Ice-breaking
10:30	バス出発	Departure for Maishima
11:30	ロッジ舞洲到着	Arrival at Lodge Maishima
12:00	昼食(各自持参) 散歩・記念撮影	Lunch(not provided, bring your own) Walking tour of Maishima, Group picture
13:00	グループディスカッション (間にレクリエーションもあります)	Group discussions (Recreational activity during a break)
17:00	夕食(ビュッフェ)、交流会	Dinner(buffet style), Party

第二日目 the Second day (12/4)

8:00	朝食(ビュッフェ)	Breakfast(buffet style)
9:00	発表の準備	Preparation for presentations
10:30	全体発表	Presentations
12:00	現地解散	Departure from Maishima

注意事項 Notes

- **1日目の昼食は、提供されません。各自、昼食を用意してください。**
Lunch for the first day won't be provided. Please prepare your own.
- グループディスカッションでは、1時間ごとにディスカッションのグループをチェンジし、全部で3つのテーマについて話し合います。
In group discussion, we will talk about 3 topics in different groups.
- 1日目の夕食、2日目の朝食は提供されます。ビュッフェスタイルです。
Dinner (the 1st day) and breakfast (the 2nd day) will be provided in a buffet style.
- **2日目は正午に解散となるため、昼食は提供されません。ご注意ください。**
For the second day, we will depart Maishima at noon, and lunch won't be provided.

申込書 Application Form

留学生センター2階留学生課窓口に**参加費 1000円とともに**この申込書を提出してください。
Please submit this Application Form to the International Student Division at 2F KISS **with 1000yen participation fee.**
申し込み締め切り 11月18日(金) Application deadline Nov.18th (Fri)

名前 Name	フリガナ		
	漢字		
	Alphabet (ローマ字)		
国籍 Nationality	学部・研究科 Faculty/Graduate School	性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female
住所 Address	〒		
E-mail	PC E-mail address	Cell phone E-mail address	Cell phone number
KISSを通して得たいものは何ですか? What do you want to gain through KISS? KISS 実行委員へのメッセージ Your message to the KISS coordinators.			
参考資料をメールで送る場合があるので、PCのEmailアドレスは必ず書いてください。 Reference materials will be distributed by e-mail, so please be sure to write your PC e-mail address.			

アンケート Questionnaire

※このアンケートはグループ分けに使います。The questionnaire will be used for grouping.

テーマの中から自分の関心のあるものを選んで○で囲んでください(複数回答可)。

Please choose all of the topics that you are interested in by circling numbers.

Topic	1	2	3	4	5	6
-------	---	---	---	---	---	---

あなたの母語はなんですか? What is/are your mother language(s)?

日本語能力 Japanese Language Proficiency	英語能力 English Language Proficiency
Speaking <input type="checkbox"/> Native <input type="checkbox"/> Near-native <input type="checkbox"/> So-so <input type="checkbox"/> Poor	Speaking <input type="checkbox"/> Native <input type="checkbox"/> Near-native <input type="checkbox"/> So-so <input type="checkbox"/> Poor
Listening <input type="checkbox"/> Native <input type="checkbox"/> Near-native <input type="checkbox"/> So-so <input type="checkbox"/> Poor	Listening <input type="checkbox"/> Native <input type="checkbox"/> Near-native <input type="checkbox"/> So-so <input type="checkbox"/> Poor

ディスカッションを日本語でしたいですか、英語でしたいですか?

Which language would you prefer to use in discussion, Japanese or English?

日本語 Japanese 英語 English

ディスカッション中に使用する言語に関する意見・要望があれば書いてください。

If you have an opinion for us about language used in discussion, please write down.

過去に KISS に参加したことがありますか? Have you ever participated in KISS?

はい Yes ()回 Times いいえ No